



Lithuanian (Lietuvis)

## Įvadinės apeigos

Kryžiaus ženklas

Vardan Dievo Tėvo, ir Sūnaus, ir  
Šventosios Dvasios.

Amen

Pasisveikinimas

Viešpaties Jėzaus Kristaus  
malonė, Dievo Tėvo meilė ir  
Šventosios Dvasios bendrystė  
tebūna su jumis visais.

Ir su tavo dvasia.

Gailėsčio aktas

Broliai (broliai ir seserys),  
pripažinkime savo nuodėmes, Ir  
taip pasiruoškite švęsti šventas  
paslaptis.

Aš pripažįstu visagaliui Dievui Ir  
tau, mano broliai ir seserys, kad  
aš labai nusidėjau, Mano mintyse  
ir mano žodžiais, Tai, ką padariau,  
ir to, ko man nepavyko padaryti,  
Per mano kaltę, Per mano kaltę,  
Dėl mano sunkiausios kaltės;  
Todėl klausiu palaimintos Marijos  
visur-virgin, Visi angelai ir  
šventieji, Ir tu, mano broliai ir  
seserys, melstis už mane  
Viešpačiui, mūsų Dievui.

Tegul visagalis Dievas pasigailės  
mūsų, Atleisk mums savo  
nuodėmes, Ir atvesk mus į  
amžinąjį gyvenimą.

Amen

Kyrie

Esperanto (Esperanto)

## Enkondukaj ritoj

Signo de la kruco

En la nomo de la Patro kaj de la Filo  
kaj de la Sankta Spirito.

Amen

Saluto

La graco de nia Sinjoro Jesuo  
Kristo, kaj la amo de Dio, kaj la  
komuneco de la Sankta Spirito estu  
kun vi ĉiuj.

Kaj kun via spirito.

PENITENTA AKTO

Fratoj (fratoj kaj fratinoj), ni  
agnosku niajn pekojn, Kaj do  
preparu nin por festi la sanktajn  
misterojn.

Mi konfesas ĉiopova Dio Kaj al vi,  
miaj fratoj kaj fratinoj, ke mi multe  
pekis, en miaj pensoj kaj laŭ miaj  
vortoj, en tio, kion mi faris kaj en  
tio, kion mi malsukcesis fari, Tra  
mia kulpo, Tra mia kulpo, per mia  
plej serioza kulpo; Tial mi petas  
Blessed Mary ĉiam-virginon, ĉiuj  
anĝeloj kaj sanktuloj, kaj vi, miaj  
fratoj kaj fratinoj, preĝi por mi al la  
Sinjoro, nia Dio.

Ĉiopova Dio kompatu nin, pardonu  
al ni niajn pekojn, kaj venigu nin al  
eterna vivo.

Amen

Kyrie

## Lithuanian (Lietuvis)

**Viešpatie pasigailėk.**

Viešpatie pasigailėk.

**Kristau, pasigailėk.**

Kristau, pasigailėk.

**Viešpatie pasigailėk.**

Viešpatie pasigailėk.

Gloria

Garbė Dievui aukštybėse, o  
žemėje ramybė geros valios  
žmonėms. Mes giriame tave, mes  
laiminame tave, mes tave  
dieviname, mes šloviname tave,  
dėkojame tau už didžiulę šlovę,  
Viešpatie Dieve, dangaus  
karaliau, O Dieve, visagalis Tėve.  
Viešpatie Jėzau Kristau, Viengimis  
Sūnų, Viešpatie Dieve, Dievo  
Avinėli, Tėvo Sūnau, tu naikini  
pasaulio nuodėmes, pasigailėk  
mūsų; tu naikini pasaulio  
nuodėmes, priimk mūsų maldą;  
tu sėdi Tėvo dešinėje, pasigailėk  
mūsų. Juk tu vienas esi Šventasis,  
tu vienas esi Viešpats, tu vienas  
esi Aukščiausiasis, Jėzus Kristus,  
su Šventąja Dvasia, Dievo Tėvo  
šlovėje. Amen.

Surinkti

**Pasimelskime.**

Amen.

**Žodžio liturgija**

Pirmasis svarstymas

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Atsakomoji psalmė

Antrasis svarstymas

## Esperanto (Esperanto)

**Sinjoro, kompatu.**

Sinjoro, kompatu.

**Kristo, kompatu.**

Kristo, kompatu.

**Sinjoro, kompatu.**

Sinjoro, kompatu.

Gloria

Gloro al Dio en la plej alta, Kaj sur  
la tero paco al homoj de bona volo.  
Ni laŭdas vin, Ni benas vin, Ni  
adoras vin, Ni gloras vin, Ni donas  
al vi dankon pro via granda gloro,  
Sinjoro Dio, Ĉiela Reĝo, Ho Dio,  
ĉiopova Patro. Sinjoro Jesuo Kristo,  
nur naskita Filo, Sinjoro Dio, Ŝafido  
de Dio, Filo de la Patro, vi forprenas  
la pekojn de la mondo, kompatu  
nin; vi forprenas la pekojn de la  
mondo, ricevi nian preĝon; Vi sidas  
dekstre de la Patro, Kompatu nin.  
Por vi sola estas la Sanktulo, Vi sola  
estas la Sinjoro, Vi sola estas la plej  
alta, Jesuo Kristo, kun la Sankta  
Spirito, En la gloro de Dio la Patro.  
Amen.

Kolektu

**Ni preĝu.**

Amen.

**Liturgio de la vorto**

Unua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Respondeca Psalmo

Dua legado

## Lithuanian (Lietuvis)

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Evangelija

**Viešpats tebūna su tavimi.**

Ir su savo dvasia.

**Šventosios Evangelijos skaitinys  
pagal N.**

Šlovė tau, Viešpatie

**Viešpaties Evangelija.**

Šlovė tau, Viešpatie Jėzau Kristau.

Tikėjimo profesija

Tikiu į vieną Dievą, visagalis  
Tėvas, dangaus ir žemės kūrėjas,  
visų matomų ir nematomų  
dalykų. Tikiu į vieną Viešpatį Jėzų  
Kristų, Viengimis Dievo Sūnus,  
gimęs iš Tėvo prieš visus amžius.  
Dievas nuo Dievo, Šviesa iš  
šviesos, tikras Dievas iš tikro  
Dievo, gimęs, nesukurtas, su  
Tėvu susijęs; per jį viskas buvo  
sukurta. Dėl mūsų, vyrų, ir dėl  
mūsų išgelbėjimo jis nužengė iš  
dangaus, ir per Šventąją Dvasią  
įsikūnijo Mergelė Marija, ir tapo  
žmogumi. Dėl mūsų jis buvo  
nukryžiuotas valdant Poncijui  
Pilotui, jis mirė ir buvo palaidotas,  
ir vėl prisikėlė trečią dieną pagal  
Šventąjį Raštą. Jis pakilo į dangų  
ir sėdi Tėvo dešinėje. Jis vėl ateis  
šlovėje teisti gyvuosius ir  
mirusiuosius ir jo karalystei nebus  
galo. Tikiu į Šventąją Dvasią,  
Viešpatį, gyvybės davėją, kuris  
kyla iš Tėvo ir Sūnaus, kuris kartu  
su Tėvu ir Sūnumi yra

## Esperanto (Esperanto)

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Evangelio

**La Sinjoro estu kun vi.**

Kaj kun via spirito.

**Legado de la Sankta Evangelio laŭ  
N.**

Gloro al vi, ho Sinjoro

**La Evangelio de la Sinjoro.**

Laŭdo al vi, Sinjoro Jesuo Kristo.

Profesio de Kredo

Mi kredas je unu dio, la Patro  
Ĉiopova, fabrikisto de la ĉielo kaj  
tero, de ĉiuj aferoj videblaj kaj  
nevideblaj. Mi kredas je unu Sinjoro  
Jesuo Kristo, la sola naskita Filo de  
Dio, naskita de la patro antaŭ ĉiuj  
aĝoj. Dio de Dio, Lumo de lumo,  
Vera Dio de Vera Dio, naskita, ne  
farita, konsubstanca kun la Patro;  
Per li ĉio estis farita. Por ni viroj kaj  
por nia savo Li malsupreniris de la  
ĉielo, kaj per la Sankta Spirito estis  
enkarniĝinta de la Virgulino Maria,  
kaj fariĝis viro. Pro ni li estis  
krucumita sub Pontius Pilate, Li  
suferis morton kaj estis  
entombigita, kaj leviĝis denove en  
la tria tago konforme al la Skriboj.  
Li supreniris en la ĉielon kaj sidas  
dekstre de la Patro. Li venos  
denove en gloro juĝi la vivantojn  
kaj la mortintojn Kaj lia regno ne  
havos finon. Mi kredas je la Sankta  
Spirito, la Sinjoro, la donanto de la  
vivo, kiu eliras de la Patro kaj la  
Filo, kiu kun la Patro kaj la Filo

## Lithuanian (Lietuvis)

garbinamas ir šlovinamas, kuris kalbėjo per pranašus. Tikiu viena, šventa, katalikų ir apaštalu bažnyčia. Išpažįstu vieną Krikštą nuodėmėms atleisti ir laukiu mirusiųjų prisikėlimo ir būsimo pasaulio gyvenimą. Amen.

## Homilija

### Visuotinė malda

**Meldžiame Viešpatį.**

Viešpatie, išklausyk mūsų maldą.

## Eucharistijos liturgija

### Pasiūla

Palaimintas Dievas per amžius.

**Melskitės, broliai (broliai ir seserys), kad mano ir tavo auka gali būti priimtina Dievui, visagalis Tėvas.**

Tegul Viešpats priima auką iš jūsų rankų jo vardo šlovei ir šlovei, mūsų labai ir visos jo šventosios Bažnyčios gėris.

Amen.

### Eucharistinė malda

**Viešpats tebūna su tavimi.**

Ir su savo dvasia.

**Pakelkite savo širdis.**

Mes pakeliame juos į Viešpatį.

**Dėkokime Viešpačiui, savo Dievui.**

Tai teisinga ir teisinga.

Šventas, šventas, šventas

Viešpats kareivijų Dievas. Dangus ir žemė pilni tavo šlovės. Osana aukštybėse. Palaimintas, kuris

## Esperanto (Esperanto)

estas adorataj kaj gloraj, kiu parolis tra la profetoj. Mi kredas je unu, sankta, katolika kaj apostola eklezio. Mi konfesas unu bapton pro pardono de pekoj kaj mi antaŭĝojas pri la releviĝo de la mortintoj kaj la vivo de la venonta mondo. Amen.

## Homilio

### Universala Preĝo

**Ni preĝas al la Sinjoro.**

Sinjoro, aŭdu nian preĝon.

## Liturgio de la Eŭkaristio

### Oferto

Feliĉa estu Dio por ĉiam.

**Preĝu, fratoj (gefratoj), ke mia ofero kaj via eble estas akceptebla por Dio, la ĉiopova patro.**

La Sinjoro akceptu la oferon ĉe viaj manoj pro la laŭdo kaj gloro de lia nomo, Por nia bono kaj la bono de sia tuta sankta preĝejo.

Amen.

### Eŭkaristia Preĝo

**La Sinjoro estu kun vi.**

Kaj kun via spirito.

**Levu viajn korojn.**

Ni levas ilin al la Sinjoro.

**Ni danku la Sinjoron, nia Dio.**

Ĝi pravas kaj justas.

Sankta, Sankta, Sankta Sinjoro Dio de Gastigantoj. Ĉielo kaj la tero estas plenaj de via gloro. Hosanna en la plej alta. Feliĉa estas li, kiu

## Lithuanian (Lietuvis)

ateina Viešpaties vardu. Osana  
aukštybėse.

### **Tikėjimo paslaptis.**

Mes skelbiame tavo mirtį,  
Viešpatie, ir išpažinti savo  
Prisikėlimą kol vėl ateisi. Arba: Kai  
valgome šią duoną ir geriame šią  
taurę, Mes skelbiame Tavo mirtį,  
Viešpatie, kol vėl ateisi. Arba:  
Išgelbėk mus, pasaulio  
Gelbėtojai, už tavo kryžių ir  
prisikėlimą jūs mus išlaisvinote.  
Amen.

### **Komunijos apeigos**

**Gelbėtojo įsakymu ir sukurti  
dieviškojo mokymo, drįstame  
pasakyti:**

Tėve mūsų, kuris esi danguje,  
teesie šventas Tavo vardas; ateik  
tavo karalystė, bus tavo valia  
žemėje kaip danguje. Kasdienės  
mūsų duonos duok mums  
šiandien, ir atleisk mums mūsų  
kaltes, kaip mes atleidžiame  
tiems, kurie mus nusižengia; ir  
nevesk mūsų į pagundą, bet  
gelbėk mus nuo blogio.

**Išgelbėk mus, Viešpatie, nuo visų  
blogybių, suteik ramybę mūsų  
dienomis, kad tavo gailestingumo  
pagalba, mes visada galime būti  
laisvi nuo nuodėmės ir saugus  
nuo visų nelaimių, kaip laukiame  
palaimintosios vilties ir mūsų  
Gelbėtojo Jėzaus Kristaus  
atėjimas.**

Už karalystę, galia ir šlovė yra  
tavo dabar ir visada.

## Esperanto (Esperanto)

venas en la nomo de la Sinjoro.  
Hosanna en la plej alta.

### **La mistero de fido.**

Ni proklamas vian morton, ho  
Sinjoro, kaj profesiu vian reviviĝon  
ĝis vi revenos. Aŭ: Kiam ni manĝas  
ĉi tiun panon kaj trinkas ĉi tiun  
tason, Ni proklamas vian morton,  
ho Sinjoro, ĝis vi revenos. Aŭ: Savu  
nin, savanto de la mondo, ĉar per  
via kruco kaj reviviĝo Vi liberigis  
nin.

Amen.

### **Komunuma Rito**

**Laŭ la ordono de la Savanto Kaj  
formita de dia instruado, ni kuraĝas  
diri:**

Nia Patro, kiu arto en la ĉielo,  
sanktigata estu via nomo; Via  
regno venas, Via volo estos farita  
sur la tero kiel ĝi estas en la ĉielo.  
Donu al ni hodiaŭ nian ĉiutagan  
panon, kaj pardonu al ni niajn  
kulpojn, Dum ni pardonas tiujn, kiuj  
kulpas kontraŭ ni; kaj konduku nin  
ne en tenton, Sed savu nin de  
malbono.

**Savu nin, Sinjoro, ni preĝas, de ĉiu  
malbono, Gracie donu pacon en  
niaj tagoj, ke, helpe de via  
kompatemo, Ni eble ĉiam estas  
liberaj de peko kaj sekura de ĉia  
mizero, Dum ni atendas la benitan  
esperon kaj la alveno de nia  
Savanto, Jesuo Kristo.**

Por la regno, La potenco kaj la  
gloro estas viaj nun kaj por ĉiam.

## Lithuanian (Lietuvis)

Viešpatie Jėzau Kristau, kurie pasakė jūsų apaštalams: Ramybę aš tau palieku, savo ramybę duodu tau, nežiūrėk į mūsų nuodėmes, bet apie jūsų Bažnyčios tikėjimą, ir maloningai suteik jai ramybę ir vienybę pagal jūsų valią. Kurie gyvena ir viešpatauja per amžius.

Amen.

Viešpaties ramybė tebūna su jumis visada.

Ir su savo dvasia.

Siūlome vieni kitiems taikos ženklą.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailėk mūsų.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailėk mūsų.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, duok mums ramybę.

Štai Dievo Avinėlis, štai Tą, kuris naikina pasaulio nuodėmes.

Palaiminti pašauktieji Avinėlio vakarienei.

Viešpatie, aš nevertas kad tu įeitum po mano stogu, bet tik tark žodį ir mano siela bus išgydyta.

Kristaus Kūnas (Kraujas).

Amen.

Pasimelskime.

Amen.

**Baigiamosios apeigos**

Palaiminimas

Viešpats tebūna su tavimi.

## Esperanto (Esperanto)

Sinjoro Jesuo Kristo, kiu diris al viaj apostoloj: Pacon mi forlasas vin, mia paco mi donas al vi, Ne rigardu niajn pekojn, Sed sur la fido de via preĝejo, kaj gracie koncedu ŝian pacon kaj unuecon Konforme al via volo. Kiuj vivas kaj regas por ĉiam kaj ĉiam.

Amen.

La paco de la Sinjoro estu kun vi ĉiam.

Kaj kun via spirito.

Ni proponu unu la alian la signon de paco.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, donu al ni pacon.

Jen la Ŝafido de Dio, Jen li, kiu forprenas la pekojn de la mondo.

Feliĉaj estas tiuj vokitaj al la vespermanĝo de la Ŝafido.

Sinjoro, mi ne indas ke vi eniru sub mian tegmenton, sed nur diru la vorton kaj mia animo resaniĝos.

La korpo (sango) de Kristo.

Amen.

Ni preĝu.

Amen.

**Finantaj ritoj**

Beno

La Sinjoro estu kun vi.

Lithuanian (Lietuvis)

Ir su savo dvasia.

Telaimina tave visagalis Dievas,  
Tévas, ir Sūnus, ir Šventoji  
Dvasia.

Amen.

Atleidimas iš darbo

Pirmyn, Mišios baigtos. Arba: Eik  
ir skelbk Viešpaties Evangeliją.

Arba: Eik ramybėje, savo gyvybe  
šlovink Viešpatį. Arba: eik ramiai.

Ačiū Dievui.

Esperanto (Esperanto)

Kaj kun via spirito.

Ke ĉiopova Dio benu vin, La Patro,  
kaj la Filo, kaj la Sankta Spirito.

Amen.

Maldungo

Eliru, la maso estas finita. Aŭ: Iru  
kaj anoncu la Evangelion de la  
Sinjoro. Aŭ: iru en paco, glorante la  
Sinjoron per via vivo. Aŭ: iru en  
paco.

Dankon al Dio.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC